

MANUEL D'INSTALLATION

LOGICIEL DE SUPERVISION



Introduction	3
Installation	4
> Configuration requise	4
> Installation du logiciel	4
Lancement du serveur de la supervision	5
Lancement du configurateur	6
L'outil de synchronisation Chubb	7
> Synchronisation de la base de données du superviseur	7
> Synchronisation des synoptiques et des régions	7
> Implantation des zones et des points dans un synoptique	8
> Contrôle de cohérence	9
Lancement du client de la supervision	11
> L'interface du superviseur	11
> Affichage des synoptiques	12
> Le tableau de bord	13
> Le Pupitre	13
> Les consignes en cours	14
> Configuration des consignes	14
> Permis feu	15
> Synthèse de zone	15

Bienvenue dans Optima Vision, logiciel de supervision multi protocole.

Ce document est destiné aux bureaux d'études qui ont en charge la création de projets de supervisions.

Optima Vision est un progiciel de supervision conçu pour réaliser des applications dans les domaines suivants :

- Sécurité incendie,
- Gestion technique centralisée,
- Gestion technique des bâtiments,
- Sécurité - surveillance,
- ...

La supervision d'une installation consiste à prendre en compte l'évolution en temps réel d'un certain nombre de capteurs afin de pouvoir suivre l'état de l'installation grâce à des graphiques, des historiques, des courbes...

Le superviseur peut également piloter une installation en déclenchant des commandes vers les équipements supervisés.

Liste des principales fonctionnalités :

- Gestion des alarmes : acquittement, consignes, rapports, tris...
- Affichage de synoptiques animés en temps réel,
- Suivi des événements en temps réel,
- Tables d'états,
- Affichage de courbes,
- Archivage des événements horodatés,
- Consultation de l'historique,
- Programmes horaires,
- Calcul de statistiques,
- Télécommande de l'installation.

> CONFIGURATION REQUISE

Pour installer le logiciel vous devez disposer du matériel et des logiciels suivants :

- Windows 10 Professionnel, serveur 2012 / 2016 (64 bits),
- Processeur Intel i7 quad core
- 16 Go de mémoire RAM,
- Disque dur 500 Go,
- Moniteur vidéo (résolution FullHD 1920x1080 ou supérieur),
- Port USB,
- Port Ethernet.

Il s'agit de la configuration minimale requise pour le serveur et le poste client.

> INSTALLATION DU LOGICIEL

Avant de procéder à l'installation du logiciel, fermer les autres applications en cours de fonctionnement sur le système.

- Insérez le DVD AppVision dans le lecteur.
- Exécutez les instructions du fichier *lisezmoi.txt*.
- Le déroulement de l'installation est auto-documenté, suivez les instructions du programme d'installation.

L'installation du logiciel a créé trois nouveaux raccourcis sur le Bureau Windows :

- AppVision configurator: Configurateur du superviseur
- AppVision server: Serveur
- AppVision client: Client (lourd).

Lancement du serveur de la supervision

Avant de lancer le serveur de la supervision :

- Placez la clé de protection sur un port USB de votre système,
- Attendez que la clé soit reconnue par le système.

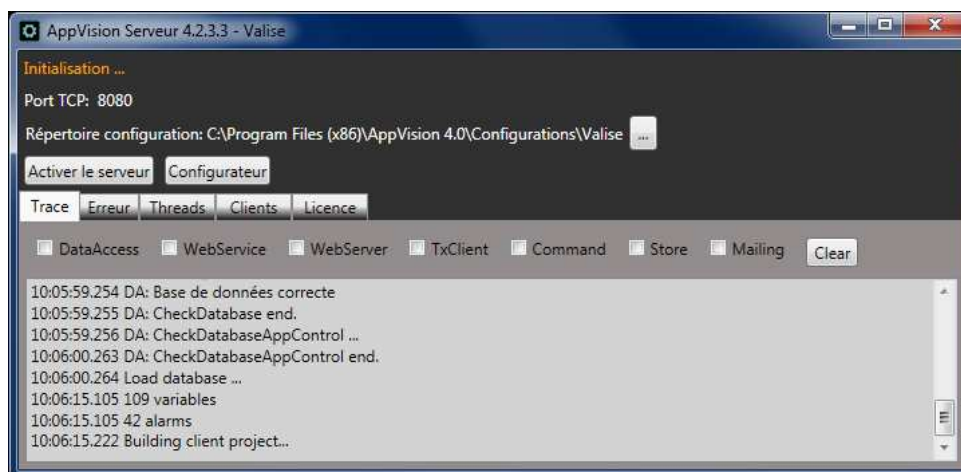
Nota : Si vous ne disposez pas de clé de protection vous pouvez utiliser la clé de démonstration (mode 2h).

Dans ce cas rechercher le fichier « **appkey** » se trouvant à la racine du cd et recopier-le dans :

- *C:\Windows\System32* pour les systèmes 32 bits,
- Ou
- *C:\Windows\System32* et *C:\Windows\SysWOW64* pour les systèmes 64 bits.

Pour lancer le serveur de la supervision :

- Double-cliquez sur le raccourci du bureau " AppVision server " :



Le bouton en haut à gauche indique l'état du superviseur :

- Rouge : le superviseur n'est pas actif,
- Vert : le superviseur est actif.

L'état actif du superviseur indique que le superviseur est en dialogue avec les équipements.

Cliquez sur le bouton **Active/Désactive le serveur** pour changer l'état du superviseur.

Le serveur de la supervision peut être minimisé.

Le lancement du serveur de la supervision peut être automatisé en copiant le raccourci " AppVision server " dans le groupe de démarrage Windows.

Lors du 1^{er} lancement, le serveur démarre sur une configuration vierge (Default).

Il faut modifier le répertoire de la configuration active, pour ceci :

- Cliquer sur le bouton " ... " en haut de l'écran,
- Sélectionner le répertoire « *C:\Program Files\AppVision 4.0\Configurations\ChubbUAE* »,
- Relancer le serveur de la supervision.

Cependant pour créer un nouveau projet il est fortement recommandé de dupliquer le répertoire « *C:\Program Files\AppVision 4.0\Configurations\ChubbUAE* », et de le renommer suivant votre besoin.

Important : le nom du projet doit autant que possible rester simple, sans espace, et sans caractères spéciaux.

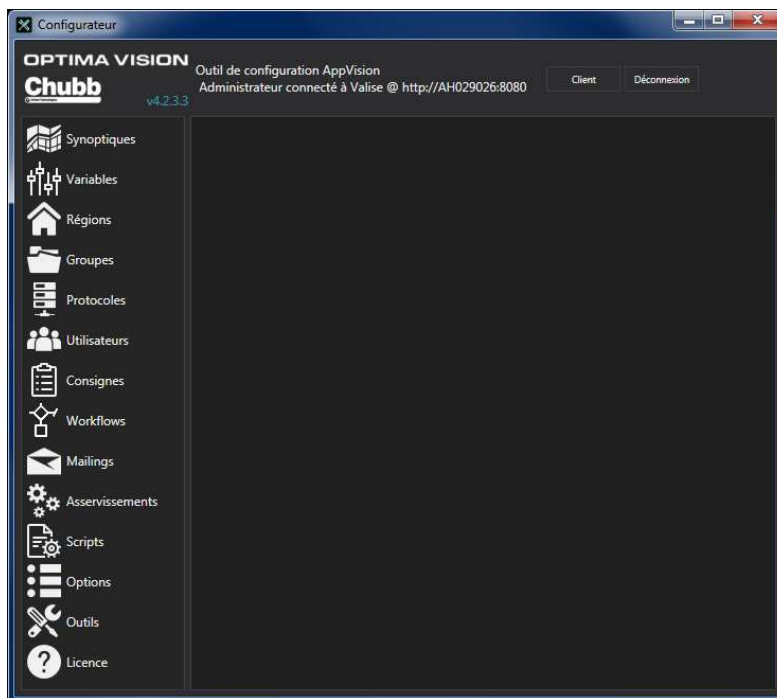
Lancement du configurateur

Pour lancer le configurateur de la supervision :

- Double-cliquez sur le raccourci du bureau " **AppVision configurator** " :



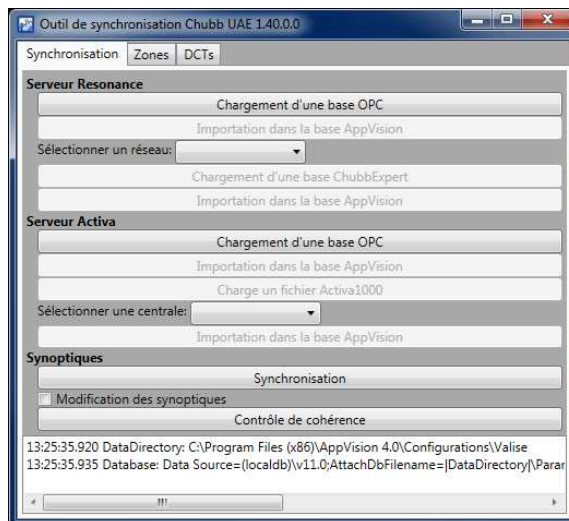
- Rentrez le code utilisateur "**ADM**" et le mot de passe "**123**" pour accéder à l'interface du configurateur :



L'outil de synchronisation Chubb

Pour lancer l'outil de synchronisation Chubb, exécuter l'application :

C:\Program Files\AppVision 4.0\Bin\AppChubbSynchro.exe



> SYNCHRONISATION DE LA BASE DE DONNEES DU SUPERVISEUR



Les applications serveur et configurateur doivent être fermées pendant cette phase.

Pour synchroniser la base de données du superviseur avec les bases de données OPC et ChubbExpert, il faut exécuter les actions suivantes :

- Charger une base OPC,
- Importer la base OPC dans la base du superviseur (si une première importation a été effectuée cette action n'est pas nécessaire s'il n'y a pas eu de point ou de zone ajouté ou supprimé depuis la dernière importation),
- Charger une base ChubbExpert,
- Répéter cette opération s'il y a plusieurs bases ChubbExpert,
- Importer les bases ChubbExpert dans la base du superviseur.

Après la synchronisation, vous pouvez contrôler la configuration du superviseur en parcourant l'arborescence des variables.

> SYNCHRONISATION DES SYNOPTIQUES ET DES REGIONS



Les applications serveur et configurateur doivent être fermées pendant cette phase.

Avant d'effectuer la synchronisation des synoptiques et des régions, l'utilisateur devra créer une arborescence de fichier contenant les fonds de plan du projet sur le serveur AppVision.

Remarques importantes sur les fonds de plan :

- Uniquement les fonds de plan aux formats .DWG, .DXF, .WMF et .PNG sont pris en compte.
- Uniquement un seul fond de plan par niveau d'arborescence.
- Afin d'avoir une vitesse d'affichage courte, il est conseillé d'utiliser des fonds de plan d'une taille inférieure à 1 Mo.

Cette arborescence devra être située dans le répertoire :

C:\Program Files\AppVision 4.0\Configurations\Mom_du_Projet\Param\Client\Plans

Exemple d'arborescence :

```
Site1\Plan.png
Site1\BatimentA\Plan.png
Site1\BatimentA\RDC\Plan.png
Site1\BatimentA\N1\Plan.png
Site1\BatimentA\N2\Plan.png
Site1\BatimentB\Plan.png
Site1\BatimentB\RDC\Plan.png
Site1\BatimentB\N1\Plan.png
Site2\Plan.png
Site2\BatimentA\Plan.png
Site2\BatimentA\SS\Plan.png
Site2\BatimentA\RDC\Plan.png
```

Cliquez sur le bouton **Synchronisation** pour effectuer la synchronisation.

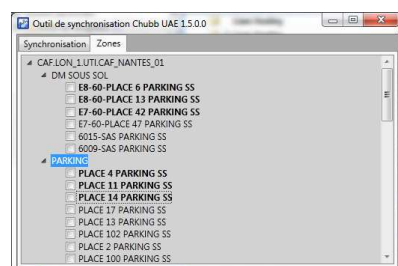
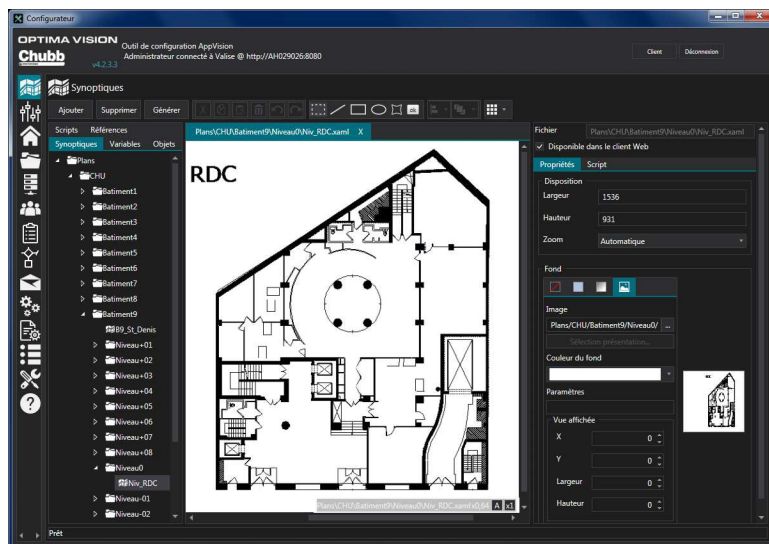
Pour terminer la synchronisation, il faut :

- Lancer le serveur de supervision,
- Lancer le configurateur,
- Aller sur la page **Synoptiques**,
- Cliquer sur le bouton **Générer**,

Vous pouvez contrôler la configuration du superviseur en parcourant l'arborescence des synoptiques et des régions.

> IMPLANTATION DES ZONES ET DES POINTS DANS UN SYNOPTIQUE

- Lancer le configurateur,
- Sélectionner la page du configurateur **Synoptiques**,
- Parcourir l'arborescence des synoptiques et ouvrir le synoptique à modifier avec un double-clic,
- Lancer l'outil de synchronisation Chubb,
- Sélectionner l'onglet **Zones**.





L'affichage d'un synoptique peut prendre plusieurs secondes si le fond de plan a une taille importante.

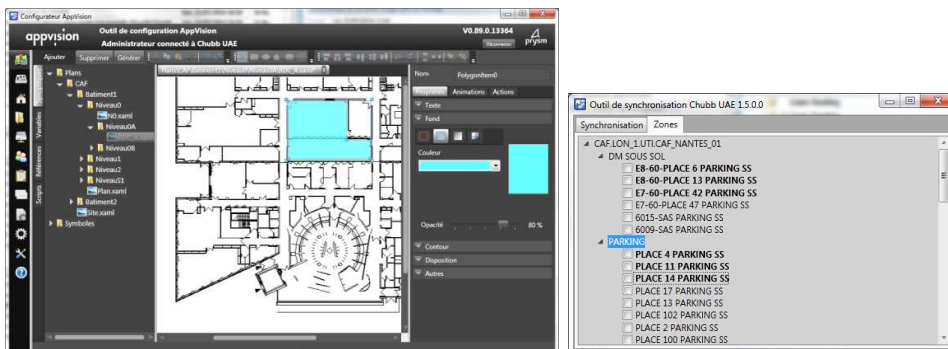
L'onglet **Zones** de l'outil de synchronisation Chubb contient une arborescence sur 3 niveaux :

- Liste des centrales,
- Liste des zones par centrale,
- Liste des points par zone.

Note : les points et les zones déjà liés à un synoptique sont affichés en gras.

Pour ajouter une zone :

- Dessiner la zone avec l'outil de création *Rectangle* ou *Polygone* dans le synoptique,
- Régler le niveau d'opacité sur 50 %,
- Désélectionner la zone en cliquant à l'extérieur.



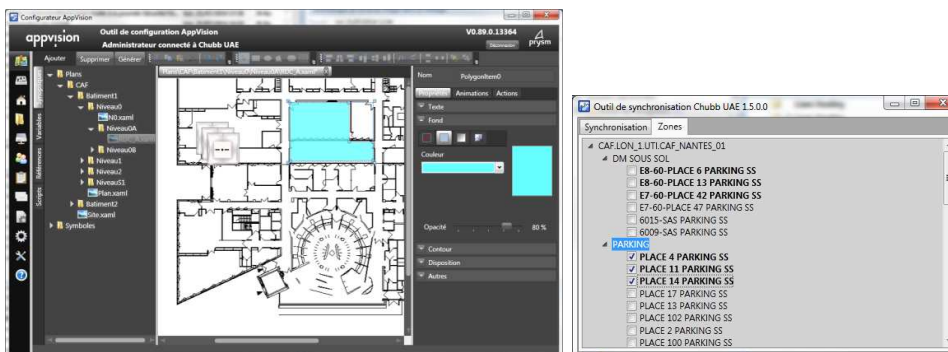
- Dans l'arborescence des zones, sélectionner la zone à ajouter dans le synoptique,
- Glisser-déplacer la zone sur le polygone,

Cette dernière action a pour effet de lier le polygone à la zone.

Le lien est visible dans l'onglet **Animations / Modèle d'animations** à droite de l'écran.

Pour ajouter les points d'une zone :

- Dans l'arborescence des zones, sélectionner les points à ajouter en validant la case à cocher,
- Glisser-déplacer la zone sur le synoptique :



Les symboles des détecteurs correspondant aux points sélectionnés sont placés sur le synoptique.

Il est possible de les déplacer et de les repositionner sur le synoptique.

Note : pour sélectionner/désélectionner tous les points d'une zone, appuyer sur la touche "Entrée".

Pour supprimer une zone ou un point d'un synoptique :

- Sélectionner la zone ou le point à supprimer,
- Cliquer sur la touche du clavier *Supprime*.

Cliquer sur le bouton **Générer** pour terminer l'implantation.

> CONTROLE DE COHERENCE



Les applications serveur et configurateur doivent être fermées pendant cette phase.

Cette étape a pour effet de :

- Rattacher les zones et les points aux régions correspondant aux synoptiques,
- Supprimer les symboles des synoptiques correspondants à des variables qui ont été supprimées,
- Modifier l'image des symboles qui ont changé de type.

Pour contrôler la cohérence des synoptiques :

- Lancer l'outil de configuration Chubb,
- Sélectionner l'onglet **Synchronisation**,
- Cliquer sur le bouton **Contrôle de cohérence**.

Pour terminer le contrôle de cohérence des synoptiques, il faut dans le configurateur :

- Sélectionner la page **Synoptiques**,
- Cliquer sur le bouton **Générer**.

Lancement du client de la supervision

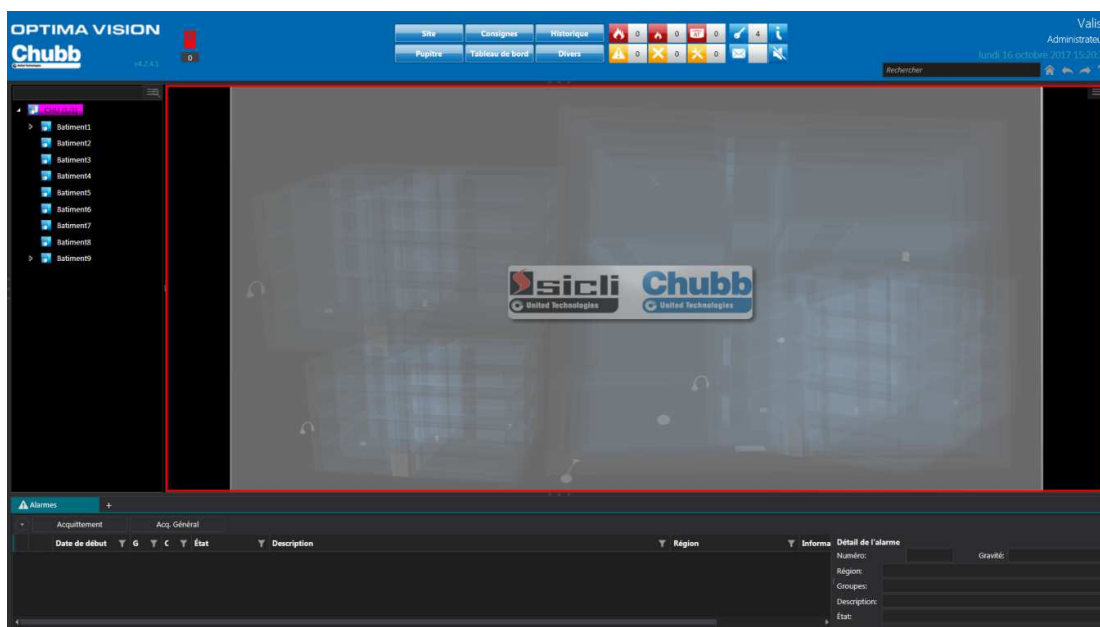
Avant d'exécuter le client de la supervision, il faut vérifier que le serveur soit lancé et activé.

Pour lancer le client de la supervision :

- Lancer un navigateur Internet (Internet Explorer, Chrome...),
- Rentrer l'adresse du client de supervision dans la zone d'adresse :
<http://localhost/appvision.htm> (si client sur le serveur).
http://nom_du_serveur/appvision.htm (si client distant).



- Rentrer le nom d'utilisateur et le mot de passe,
- Appuyer sur le bouton OK,
- L'interface du superviseur s'affiche à l'écran :



> L'INTERFACE DU SUPERVISEUR

L'interface du superviseur est constituée :

- D'un 1^{er} bandeau d'entête situé dans la partie supérieure,
- D'un 2^{ème} bandeau d'entête situé dans la partie supérieure,
- D'un volet rétractable à gauche pour afficher l'arborescence des régions,
- D'un volet rétractable en bas pour afficher les listes : alarmes, fil de l'eau, les états,
- D'un espace de travail pour afficher les formulaires : synoptiques, historiques...

Le 1^{er} bandeau d'entête contient :

- L'état du serveur : connecté/désactivé,
- Le nom de l'utilisateur connecté,
- Le nom du projet,
- Un bouton pour revenir à la page d'accueil.

Un clic sur le nom de l'utilisateur permet d'afficher le menu suivant :

- Changement du mot de passe,
- Déconnexion.

Un clic sur le nom du projet permet d'afficher le menu suivant :

- Accueil,
- Synoptiques,
- Programmes horaires,
- Messages utilisateur,
- Variables forcées ou masquées,
- Historiques des événements,
- Historiques des alarmes,
- Liste des profils utilisateurs.

Le 2^{ème} bandeau d'entête contient :

- un bouton pour afficher le tableau de bord des centrales,
- un bouton pour afficher le pupitre,
- un bouton pour afficher les consignes en cours ou pour configurer les consignes.

> AFFICHAGE DES SYNOPTIQUES

Pour afficher les synoptiques :

- Cliquer sur l'onglet *Régions* à gauche de l'écran,
- Cliquer sur la région correspondant au synoptique à afficher.

The screenshot displays the OPTIMA VISION Chubb software interface. The top header bar includes the logo, version (v3.1.1.5), and user information (Valise, Administrateur, 22 février 2016 09:44:17). Below the header, there are navigation tabs: 'Accueil', 'Consignes', 'Tableau de bord', and 'Divers'. The main area shows a building floor plan synoptic with various colored zones (green, yellow, red, purple) and icons representing different equipment. A 'Retour' button is visible in the top left of the synoptic area. At the bottom, there is a table of active alarms.

Date de début	Statut	État	Description	Région	Consignes	Origine
22/02/2016 09:43:20	En attente d'acquiescement 60	1	Alarme Feu	CHU/Batiment1/Niveau_P_01	APPELER LE POSTE DE GARDE	Administrateur
22/02/2016 09:43:20	En attente d'acquiescement 50	1	Alarme Evacuation	CHU/Batiment1/Niveau_P_01	APPELER LE POSTE 4030	Administrateur
22/02/2016 09:43:26	En attente d'acquiescement 50	1	DérangementCom	CHU/Batiment1/Niveau_P_01	APPELER LE POSTE 4030	Administrateur
22/02/2016 09:43:53	En attente d'acquiescement 30	1	Hors Service	CHU/Batiment1/Niveau_P_01	APPELER LE POSTE 4012	Administrateur

LE TABLEAU DE BORD

Tableau de bord						
Centrales						
... SDI1_01	Normal	Commande	Zones	Points	Fonctions	DCTs
... CMSI2_02	Normal	Commande	Zones	Points	Fonctions	DCTs
Zones de la centrale SDI1_01						Pupitre
... LABORATOIRE RDC NORD (001)	En Veille	Commande	Points			<input checked="" type="checkbox"/>
... RDC BATIMENT A (002)	En Veille	Commande	Points			<input checked="" type="checkbox"/>
... RDC BATIMENT A (003)	En Veille	Commande	Points			<input type="checkbox"/>
... PRODUCTION 1ER ETAGE NORD (004)	En Veille	Commande	Points			<input type="checkbox"/>
... 1ER ETAGE BATIMENT A (005)	En Veille	Commande	Points			<input type="checkbox"/>
... 1ER ETAGE BATIMENT A (006)	En Veille	Commande	Points			<input type="checkbox"/>
... BUREAUX 2EME ETAGE NORD (007)	En Veille	Commande	Points			<input type="checkbox"/>
... 2EME ETAGE BATIMENT A (008)	En Veille	Commande	Points			<input type="checkbox"/>
... 2EME ETAGE BATIMENT A (009)	En Veille	Commande	Points			<input type="checkbox"/>
Points de la ZoneName 2EME ETAGE BATIMENT A (008)						Pupitre
... CIRCULATION NORD (001-103)	En Veille	Commande				<input type="checkbox"/>

Le tableau de bord contient les informations suivantes :

- La liste des centrales du projet avec les liens sur les entités supervisées : Zones, Points, Fonctions, DCT,
- La liste des états de l'entité sélectionnée dans la 1^{ère} liste avec les boutons de commande associée
- Pour les Zones et les Fonctions, il est possible d'afficher dans la 3^e liste :
 - La liste des points de la zone sélectionnée,
 - La liste des fonctions ou DCT de la fonction sélectionnée.

Pour chaque liste, il est affiché l'état en cours des entités avec les boutons de commande associé.

Dans la 2^e liste, une colonne Pupitre est affichée pour les entités Zones, Points, Fonctions.

Cette colonne permet à l'utilisateur d'indiquer quelles sont les entités à inclure dans le formulaire pupitre (*cf. ci-dessous*).

Un bouton (« ... ») situé à gauche permet de renommer chaque libellé pour les utilisateurs disposant du droit de 'Configuration des variables'.

> LE PUPITRE

Pupitre			
Description	Etat		
Serveur OPC Resonance/VALISE/LON_1/UTI/SDI1_01/Statut	Normal	Commande	X
Serveur OPC Resonance/VALISE/LON_1/CMSI/CMSI2_02/Statut	Normal	Commande	X
LABORATOIRE RDC NORD (001)	En Veille	Commande	X
RDC BATIMENT A (002)	En Veille	Commande	X
COMPARTIMENTAGE GENERAL	En Veille	Commande	X
DESENFUMAGE RDC NORD	En Veille	Commande	X
LOCAL TECHNIQUE (001-001)	En Veille	Commande	X

Ce formulaire contient une liste d'entités sélectionnée dans le tableau de bord.

Note : la liste des centrales est toujours présente au début du pupitre.

Pour chaque entité de la liste, il est affiché l'état en cours des entités avec les commandes associées.

Un bouton (« X ») situé à droite permet de supprimer chacune des lignes pour les utilisateurs disposant du droit de 'Configuration des variables'.

Date	Nom	Consigne	A tester
------	-----	----------	----------

Ce formulaire permet de visualiser la liste des consignes en cours.

> CONFIGURATION DES CONSIGNES

Id	Consigne	Type	Période	Date début	Date fin	Actif
1	Tester les points de détection du 1er étage	Test	120j	24/09/2015 00:00:00	24/12/2015 00:00:00	<input checked="" type="checkbox"/>

Détail de la consigne sélectionnée
☒ Consigne de test ☐ Consigne de maintenance
Consigne: Tester les points de détection du 1er étage
☒ Actif
Périodicité: 120j
Validité: 24/09/2015 16 -> 24/12/2015 16
Liste des zones à tester
Ajoute Supprime
Zone
PRODUCTION 1ER ETAGE NORD (004)
1ER ETAGE BATIMENT A (005)
1ER ETAGE BATIMENT A (006)
Liste des points à tester
Ajoute Supprime
Point
LOCAL TECHNIQUE (001-001)
CIRCULATION NORD (001-105)
CIRCULATION NORD (002-101)

Ce formulaire permet de configurer les consignes de maintenance ou de test.

Sélectionner une consigne dans la liste à gauche pour afficher les propriétés correspondantes dans la partie droite de l'écran.

> PERMIS FEU

Configuration des permis feu

Ajouter Supprimer Enregistrer

Nom	Date de début	Date de fin
Permis_1	24/09/2015 14:14:36	25/09/2015 14:14:36

Détail du permis feu sélectionné

Nom : Permis_1

Validité: 24/09/2015 16 -> 25/09/2015 16

Liste des zones à mettre hors service

Ajouter Supprimer

Zone

LABORATOIRE RDC NORD (001)

Liste des points à mettre hors service

Ajouter Supprimer

Point

LOCAL INFORMATIQUE (001-106)

Ce formulaire permet de paramétrer des permis feu.

> SYNTHESE DE ZONE

Synthese de la zone : Serveur OPC CR1/VALISE/LON_1/UTI/SDI1_01/1ER ETAGE BATIMENT A (005)

Etat de la centrale

CMSI2_02 Normal Commande

Fonctions de la zone

Nom
Serveur OPC CR1/VALISE/LON_1/CMSI2_02/DESENFUMAGE ETAGE 1 NORD

DCTs

Nom	Etat
Serveur OPC CR1/VALISE/LON_1/CMSI2_02/VCF ETG 1 (0009)	Normal

Fonctions chaînées

Nom	Etat
-----	------

Retour plan

Accessible depuis un clic gauche sur la zone cette fenêtre permet de visualiser les liens zone/fonction(s), fonction/DCT(s), fonction/fonction(s) chaînée(s).

Il est également possible d'accéder aux états et commandes des centrales de mise en sécurité.

PAGE LAISSEE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT

**CHUBB France**

Parc Saint Christophe • 10 avenue de l'Entreprise • 95862 CERGY-PONTOISE Cedex
Capital Social 32 302 720 € • RCS Pontoise 702 000 522



www.chubbsecurite.com

AVERTISSEMENT : Soucieux de l'amélioration constante de nos produits qui doivent être mis en œuvre en respectant les réglementations en vigueur, nous nous réservons le droit de modifier à tous moments les informations contenues dans ce document. Le non-respect ou la mauvaise utilisation des informations contenues dans ce document ne peut en aucun cas impliquer notre société. Dans la mesure où les textes, dessins et modèles, graphiques, base de données reproduits dans ce document seraient susceptibles de protection au titre de la propriété intellectuelle et dès lors que le Code de la Propriété Intellectuelle n'autorise, au terme de l'article L122-5 2° et 3° a), d'une part, que les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective, et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, sous réserve que soient indiqués clairement le nom de l'auteur et la source, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement des auteurs ou de leurs ayants droit ou ayants cause est illicite (article L122-4). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L335-2 et suivants du Code de la Propriété Intellectuelle.